



241F

کد کنترل

241

F

## آزمون (نیمه‌تم مرکز) ورود به دوره‌های دکتری – سال ۱۴۰۱

### دفترچه شماره (۱)

صبح جمعه ۱۴۰۰/۱۲/۶



جمهوری اسلامی ایران  
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری  
سازمان سنجش آموزش کشور

«اگر دانشگاه اصلاح شود مملکت اصلاح می‌شود.»  
امام خمینی (ره)

### رشته زبان‌های باستانی ایران (کد ۲۸۰۹)

جدول مواد امتحانی، تعداد، شماره سوال‌ها و زمان پاسخ‌گویی

| مواد امتحانی  | تعداد سوال | از شماره | تا شماره | زمان پاسخ‌گویی |
|---|------------|----------|----------|----------------|
| مجموعه دروس تخصصی:<br>- زبان‌های ایران باستان و میانه (اوستایی - فارسی باستان - فارسی میانه (پهلوی) - پارسی - سعدی) - فرهنگ ایران باستان - تاریخ ایران پیش از اسلام | ۹۰         | ۱        | ۹۰       | ۱۲۰ دققه       |

استفاده از ماشین حساب مجاز نیست.

این آزمون نمره منفی دارد.

\* متقاضی گرامی، وارد نکردن مشخصات و امضا در کادر زیر، به منزله غیبت و حضور نداشتن در جلسه آزمون است.

این‌جانب ..... با شماره داوطلبی ..... با آگاهی کامل، یکسان‌بودن شماره صندلی خود را با شماره داوطلبی مندرج در بالای کارت ورود به جلسه، بالای پاسخ‌نامه و دفترچه سؤال‌ها، نوع و کد کنترل درج شده بر روی دفترچه سؤال‌ها و بایین پاسخ‌نامه‌ام را تأیید می‌نمایم.

امضا:

کدام واژه مناسب جای خالی است؟

-۱

ima stānam hauv niyaštāya<sup>t</sup> -----.

ka<sup>n</sup>tanaiy (۴)

akaniya<sup>t</sup> (۳)

ka<sup>n</sup>ta (۲)

akana<sup>t</sup> (۱)

کدام گزینه مناسب جاهای خالی است؟

-۲

mātaya haya aparam imām dipim patiparsātiy avahyā paru (1) ----- taya manā kartam nai-šim

ima (2) ----- druxtam (3) -----.

varnavātaiy (3) maniyātaiy (2) 0a<sup>n</sup>dayātaiy (1) (۱)

0a<sup>n</sup>dayātaiy (3) maniyātaiy (2) varnavātaiy (1) (۲)

maniyātaiy (3) varnavātaiy (2) 0a<sup>n</sup>dayātaiy (1) (۳)

varnavātaiy (3) 0a<sup>n</sup>dayātaiy (2) maniyātaiy (1) (۴)

کدام حرف اضافه برای جای خالی مناسب است؟

-۳

vasaiy aniyaščiy naibam kartam ----- pārsā<sup>t</sup> taya adam akunavam.

upā (۶)

abiy (۳)

a<sup>n</sup>tar (۲)

anā (۱)

کدام ضمیر مناسب جای خالی است؟

-۴

avaišām avā naiy astiy kartam yaθā ----- vašnā A<sup>h</sup>uramazdāha hamahyāyā θarda kartam.

-ma (۶)

manā (۳)

mām (۲)

adam (۱)

کدام موصول مناسب جای خالی است؟

-۵

patikarā dīdiy ----- gāθum bara<sup>n</sup>tiy.

hayā (۶)

tayašām (۳)

haya (۲)

tayaiy (۱)

کدام گزینه مناسب جاهای خالی است؟

-۶

tuvam kā (1) ----- aparam imām dipim vaināhiy (2) ----- adam niyapaišam imaivā patikarā

mā (3) ----- vikanāhiy.

taya (3) tayām (2) haya (1) (۲)

haya (3) tayām (2) taya (1) (۱)

taya (3) haya (2) tayām (1) (۴)

tayām (3) taya (2) haya (1) (۳)

کدام گزینه مناسب جای خالی است؟

-۷

Sikayauvatiš ----- didā.

nāma (۶)

nāman (۳)

nāmā (۲)

nāma<sup>t</sup> (۱)

-۸ کدام گزینه درباره ساخت واژه **vərəcan<sup>h</sup>ant** درست است؟

- 1) vərəcan + vahu + -vant  
3) vərəcah- + -vant

2) vərəcəq + ah- + -vant

4) vərəc + aqhu- (ahu-) + -ant

-۹ کدام گزینه برای جاهای خالی مناسب است؟

**azəm yō ahurōmazdā tištrīm raēuuaptəm ----- yasna -----.**

1) aoxtō.nāmanaiia – yazāmi

2) aoxtō.nāmana – yaze

3) aoxtō.nāmana – yazāmi

4) aōxtō.nāmanaiia – yaze

-۱۰

در کدام گزینه فعل ماضی نقلی به کار رفته است؟

1) āat taṭ dumən hištənti

2) yō pa<sup>r</sup>ikā titāraiie<sup>i</sup>ti

3) yō pa<sup>r</sup>ikā tauruuaiie<sup>i</sup>ti

4) upa Θþarštahe jaymiiam

-۱۱

کدام مورد ترجمه دقیق عبارت اوستایی زیر است؟

**kasə Θþam paoiriīō, haoma, mašiiō astuuaiθiiāi hunūta gaēθiiāi?**

(۱) که (= چه کسی) [به عنوان] نخستین مرد، ای هوم، تو را برای جهان مادی فشرد؟

(۲) که (= چه کسی) از مردم تو را نخست ای هوم برای جهان استومند فشرد؟

(۳) که (= چه کسی) تو را نخستین بار ای هوم در میان مردمان جهان مادی فشرد؟

(۴) که (= چه کسی) تو را ای هوم نخستین بار برای مردمان جهان مادی فشرد؟

-۱۲ کدام مورد ترجمه دقیق عبارت اوستایی زیر است؟

**haomō aēibiš yōi auruuaptō hita taxšənti arənāum, zāuuarə aojasca baxšaiti.**

(۱) هوم به آن اسبان ارونده گردونه که به نبرد می‌تازند، زور و نیرو می‌بخشد.

(۲) هوم به آن دلیرانی که با اسبان (بسته به گردونه) پیکار می‌کنند، زور و نیرو می‌بخشد.

(۳) هوم به آنان که اسبان ارونده گردونه را به نبرد می‌تازند، زور و نیرو می‌بخشد.

(۴) هوم به آن دلاورانی که اسبان (بسته به گردونه) را به نبرد می‌رانند، زور و نیرو می‌بخشد.

-۱۳ کدام حرف اضافه مناسب جای خالی است؟

**tām yazata yō yimō xšaētō huuqθō hukairiiāt ----- barəzaŋhaṭ satəm aspanām.**

upairi (۴)

haca (۳)

paiti (۲)

aiβi (۱)

-۱۴ حالت دستوری **vāša** در عبارت **ahmiiāa vāša vazəmna** (طبق نظر بارتلمه) چیست؟

(۱) کتابتی است به جای **vāšc** حالت مفعولی فيه مفرد مذکور.

(۲) حالت مفعولی جمع خنثی.

(۳) با حرف اضافه مؤخر **a** حالت مفعولی فيه مفرد مذکور.

(۴) حالت مفعولی معه مفرد مذکور

۱۵- کدام مورد ترجمه دقیق دعای اوستایی ینگهه هاتام؛ مطابق با ترجمه نارتن و هینتسه است؟

yejhe hātam āat yesnē paitī vanjhō mazdā ahurō vaēθā ašāt hacā yājhāmcā tāscā yazamaide

۱) از آن باشندگان، اهورا مزدا می‌شناسد آن کسی را که در ستایش [خود] از طریق راستی، بهترین چیز را بهدست خواهد آورد و از آن زنان (او آن کس را می‌شناسد)، آن مردان و آن زنان را می‌ستاییم.

۲) آن باشندگان نر و ماده را می‌ستاییم که در مراسم ستایش آن‌ها، اهورا مزدا می‌داند [آنچه را که] بربطبق راستی بهترین (تحت اللفظ: بهتر) است.

۳) از آن باشندگان، پس بنابر ستایش آن‌ها بهترین چیز را، بنابر اشه، اهورا مزدا [برای آن‌ها] قرار داده، آن مردان و آن زنان را از ایشان می‌ستاییم.

۴) در ستایش آن باشندگان [نر] و آن [باشندگان ماده]، پس مزدا اهورا می‌داند بربطبق راستی [آنچه را که] بهتر است، آن [باشندگان نر] و آن [باشندگان ماده] را می‌ستاییم.

۱۶- کدام مورد، نظر گرسویج درباره معنی واژه **frazuš** در عبارت زیر است؟

**frazušəm aðkəm vanjhāna pouru.paxštəm zaranaēnəm.**

۱) بلند آستین / دارای آستین‌های بلند

۲) مطبوع / دلپسند

۳) (جامه‌ای که) جلوی آن به گوهر آراسته شده

۴) دارای لبه‌های زیور بسته

۱۷- کدام صورت صرفی از **staotar-** «ستایشگر» مناسب جای خالی در عبارت اوستایی زیر است؟

vīse vō, ameša spənta, ----- yušmākəm yasnāi.

۱) sataoθrc حالت مفعولی له / برای مفرد.

۲) staota حالت فاعلی مفرد.

۳) staotāθrō حالت مفعولی مفرد.

۴) staotārəm حالت مفعولی مفرد.

۱۸- کدام گزینه ترجمه دقیق عبارت اوستایی زیر مطابق نظر بیلی است؟

aiþica tē varəfšuuua suþriia zaranaēniia apica təm varəm marəza duuarəm raocanəm x'āraoxšnəm aþtarə.naemāt

۱) آن (تخمه‌ها) را با سیخک زرین به ور بران؛ بر آن ور دری، روزنی بنشان خود روشن از درون.

۲) آن (پل‌ها) را با تیر زرین نشان دار بکن، بر آن ور دری درخشان، خود روشن از درون نصب کن.

۳) آن (تخمه‌ها) را با صور / شیپور زرین به ور بران؛ بر آن ور دری درخشان، خود روشن از درون نصب کن.

۴) آن (ور) را با خاتم زرین مهر کن و بر آن ور، دری و روزنی بنشان، خود روشن از درون.

۱۹- معنی و حالت دستوری واژه **piθe** در عبارت **duuacina piθe hacimna** مطابق نظر گرسویج چیست؟

۱) piθe.hacamna حالت فاعلی مفرد مؤنث از -piθe.hacimna صفت مرکب؛ «دردمند از آماسیدگی پستان به خاطر دوشیده نشدن شیر».

۲) فاعلی مفرد مؤنث از ستاک **piθiia-** صفت؛ «متورم / آماسیده از انباشتگی شیر در پستان».

۳) مصدر؛ «برای یاری» با **hacimna** «متحد برای یاری همیگر».

۴) حالت مفعولی معا مفرد خنثی از ستاک **piθiia** اسم خنثی؛ «درد حاصل از پری / آماسیدگی پستان (به خاطر دوشیده نشدن به هنگام شیر)».

-۲۰- کدام مورد ترجمه دقیق عبارت اوستایی زیر است؟

yānā baraiti astauuō vā taxmahe mərəyāhe parənauuō ----- naēða.ciš raēuuua mašiiia jaiṇti naēða fraēšiieti

(۱) آن که استخوانی یا پری از این مرغ دلیر به همراه دارد، (بسان) مردی توانگر نعمت‌های (جهان مادی) را به دست می‌آورد؛ کسی (او را) نه می‌تواند بکشد و نه به گریز و دارد.

(۲) نعمت‌های (جهان) مادی را به دست می‌آورد آنکه پری از مرغ دلیر با خود دارد ... مرد توانگر (او را) نه می‌تواند ببیوزند و نه دور براند.

(۳) بخشش‌های (ایزدی) را به دست می‌آورد، آنکه استخوانی یا پر مرغ دلیر را به همراه دارد ... مرد توانگر نه می‌تواند (او را) ببیوزند و نه به گریز و دارد.

(۴) کسی که استخوانی و پری از این مرغ دلیر با خود دارد ... هیچ مرد توانایی او را نتواند کشد و نه او را به در تواند برد. مطابق نظر بارتلمه ستاک و ریشه فعل āsnaoiti در عبارت اوستایی زیر چیست؟

yō paoiriō mainiiauuō yazatō tarō harām āsnaoiti

(۱) از ستاک- ā با پیشوند ā از ریشه- snav- «تزدیک شدن، صعود کردن (کوه)».

(۲) از ستاک- āsnav- / āsnao- با پیشوند ā از ریشه- <sup>2</sup>had «تزدیک شدن، رسیدن».

(۳) از ستاک- āsnav- / āsnao- از ریشه- qš «تزدیک شدن، رسیدن».

(۴) از ستاک- āsnav-a > āsnao- (با انتقال به صرف a -دار) از ریشه- ās- «رسیدن».

-۲۱- کدام مورد نظر بیلی درباره معنی و اشتاقاق واژه druuā در عبارت اوستایی زیر است؟

nōiṭ auuā zaoθrā paiti.vīse yā māuuōia fraŋ'harənti aŋdāsca karənāsca druuāsca

(۱) حالت فاعلی جمع مذکور از ستاک- druuā اسم مذکور: «لال» در اصل «معیوب، ناقص شده» با پسوند a- مشتق از ریشه- dru- «معیوب کردن؛ ناقص کردن»

(۲) حالت فاعلی جمع مذکور از ستاک- druuā «کوتوله» مأخوذه از ایرانی باستان- \*drugua- (\*هندوارانی: \*dhrugh- ua-): «قصیر القامه، کوتاه قد»؛ قس. انگلیسی dwarf

(۳) حالت فاعلی مفرد مذکور از ستاک- druuānt- «پیرو دروغ» گونه دیگر- vanṭ با پسوند a- مشتق از drug- «دروغ»

(۴) احتمالاً تصحیفی از adruua-<sup>+</sup> حالت فاعلی جمع مذکور از adruua- «بیمار لاعلاج» با حرف نفی a مشتق از «تندرست، سالم» druuā-

-۲۲- با توجه به عبارت اوستایی زیر، حالت دستوری کدام واژه نادرست است؟

frā nəruiiō ašauuaooiiō θ̥bar̥stahe zrū āiiu ūšuiiām

(۱) fra ... ūšuiiām فعل نقلی تمنایی، اول شخص مفرد از ماده نقلی تمنایی ūšuiiā- از ریشه ūšuiiā- «رفتن»

(۲) حالت مفعولی له / برایی جمع مذکور از ستاک nar- «مرد»

(۳) حالت اضافی مفرد مذکور از ستاک zrun-/zruuan- اسم مذکور: «زمان»

(۴) āiiu حالت مفعولی فيه / دری مفرد خنثی از ستاک āiiu- اسم خنثی: «سن»

- ۲۴- کدام مورد ترجمه عبارت اوستایی زیر مطابق با نظر بارتلمه است؟

āaṭ taṭ dunmāṇ frašāupaiiiti maēyō.kara ašauuanō

(۱) «آنگاه مههای سازنده ابرهای پاک به حرکت در می‌آیند».

(۲) «آنگاه آن (سدویس) پاک، مههای تشکیل‌دهنده ابرها را به پیش می‌راند».

(۳) «آنگاه مههای پاک سازنده ابرها فراز می‌آیند».

(۴) «آنگاه او (= سدویس) مههای پاک سازنده ابرها را روانه می‌کند».

در عبارت **vāṭam** frā pouruuō vāṭam vazaiti yām paθō āiti haomō - ۲۵

چیست؟ و ستاک آن کدام است؟

(۱) (با تبدیل لاحقة -an- به -am-) حالت مفعولی جمع مذکور از -vāṭa- اسم مذکر: «باد».

(۲) حالت اضافی جمع مذکور از -vāṭa- اسم مذکر: «باد».

(۳) حالت مفعولی مفرد مؤنث از -vāṭā- اسم مؤنث: «باد».

(۴) حالت اضافی جمع مذکور از ستاک -vāṭānt- صفت فاعلی گذرا «وزنده» از ریشه -vā- «وزیدن (باد)».

با توجه به عبارت زیر مطابق نظر بارتلمه، مراد از pouruuō vāṭam کدام باد است؟ - ۲۶

frā pouruuō vāṭam vazaiti yām paθō āiti haomō

(۲) «باد شرقی»

(۴) «باد نخستین / آغازین»

(۱) «باد جنوبی»

(۳) «باد شمالی»

- ۲۷- کدام مورد ترجمه عبارت زیر مطابق تعبیر هومباخ و ایچاپوریا است؟

yejhe xšaθrāda nōiṭ aotəm ājha nōiṭ garəməm ... para (/parō) anādruxtōiṭ para ahmāṭ

yaṭ hīm ačm draoyəm vācim aghaiθīm cīnmānc paiti.barata

(۱) در هنگام پادشاهی او نه سرما بود نه گرما ... پیش از اینکه او دروغ گوید، پیش از اینکه او به سخن نادرست دروغ بپردازد.

(۲) در شهریاری او نه سرما بود و نه گرما ... پیش از دروغ گفتن او، پیش از آن که او سخن دروغ و ناراست را به اندیشه ببرد (- راه دهد).

(۳) در شهریاری او نه سرما بود و نه گرما ... پیش از دروغ گفتن او، پیش از آن که او آغاز به شادمان شدن از سخن دروغ و ناراست کرد.

(۴) در شهریاری او نه سرما بود و نه گرما ... چون دروغ نبود، تا اینکه او سخن دروغ بر زبان چاری کرد (که) کوشیدن به ناراست را (به او تلقین می‌کرد).

- ۲۸- از ریشه xšnā- «دانستن» چه نوع ماده‌ای است؟

(۲) مادة مضارع مضاعف (reduplicated present)

(۱) مادة تشديدي (iterative)

(۴) مادة ائوريست دارای (-ha- Aorist=) -ha

(۳) آرزویی (desiderative)

- ۲۹- در کدام گزینه تأثیر قانون روکی را می‌بینیم؟

aša (۲)

paṭišlāṭōc (۱)

mašiia (۴)

vo"rukaša (۳)

- ۳۰ - کدامیک از واژه‌های زیر صفت مفعولی آینده (**Fut. Pass. Participle**) نیست؟

- |               |           |
|---------------|-----------|
| ajhuθβa- (۲)  | məθβa (۱) |
| xšnaoθβa- (۴) | jɑθβa (۳) |

- ۳۱ - در کدام گزینه تقلید از گویش اوستای قدیم را می‌بینیم؟

- 1) āač mē paōtriāi Orišuuāi xšafnē ātarš ahurahc mazdā nmānahe nmānō.paitīm yasā̄tc
- 2) nāismī dačuuō frauuarānē vīdačuuō ahura.čkačšō
- 3) kaða nō auui uziiarāt tištriīō račuuā x̄arənaj̄hā
- 4) uyrōm kauuačm x̄arənō mazdačātōm yazamaide

- ۳۲ - کدام مورد، نظر گرسنوج درباره معنی واژه- **barō.zuš-** در عبارت زیر است؟

**yō janač arezō. šamanəm .... taxməm .... barō.zušəm**

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| (۲) «آن» که از غارت و تاراج لذت می‌برد» | (۱) «بانگ برآورنده، فریادکننده» |
| (۴) «حامل اشیاء ارزشمند، زیورآلات»      | (۳) «جواهرپوش»                  |

- ۳۳ - کدام گزینه معنی **vasō.xšaθra** بنابر نظر هومباخ است؟

- |                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| (۲) «قدرت مطلوب»           | (۱) «برگزیننده قدرت» |
| (۴) «کامرووا به خواست خود» | (۳) «توانایی زیستن»  |

- ۳۴ - کدام گزینه در مورد ترجمه جمله زیر و تحلیل دستوری واژه مشخص شده، درست است؟

**... niš-tat paiti druxš nāšaite yaδāt aiþicit jaymat**

- (۱) پس دروج نیست شود، شتابان بدان سو- صفت، از **jayma** (شتاب) + پسوند **-mat**.
- (۲) پس دروج باز بگریزد به همان جایی که در آن برخاسته بود - ماضی بعيد سوم شخص مفرد گذرا از ماده مضاعف ریشه **gar** (بیدار شدن)
- (۳) پس دروج باز بگریزد به همان جایی که از آن آمده بود - ماضی بعيد سوم شخص مفرد گذرا از ماده مضاعف ریشه **gam-** (رفتن)
- (۴) پس دروج نیست شود، در همان جایی که به سویش رونده است - صفت فاعلی گذرا از ماده مضاعف ریشه **gam-** (رفتن) + پسوند **-at**.

- ۳۵ - معنای واژه **ōr(r)ōn** چیست؟

- |             |            |
|-------------|------------|
| (۱) اندرون  | (۲) آن سو  |
| (۳) از فراز | (۴) این سو |

- ۳۶ - بر اساس عبارت زیر از کتیبه شاپور سکانشاه، این شخص در تخت جمشید چه کرده است؟

**'P-š HML' BYN LZNH BYT' ŠTH**

(۱) می خورده است.

(۳) کتیبه نگاشته است.

- ۳۷ - مکنیزی هزووارش **HWYTN** را معادل کدام صورت فارسی میانه دانسته است؟

- |        |         |          |          |
|--------|---------|----------|----------|
| h- (۴) | an- (۳) | isl- (۲) | baw- (۱) |
|--------|---------|----------|----------|

- ۳۸ - واج نویسی واژه **لَعْنَةً** کدام است؟

- |           |           |
|-----------|-----------|
| agar (۲)  | nihād (۱) |
| āvišt (۴) | tigr (۳)  |

- ۳۹ - کدام گزینه واژه نویسی هزوارش 'BRBYT' است؟

duxtar (۴)

xānag (۳)

xwāstag (۲)

vispuhr (۱)

- ۴۰ - کدام گزینه ترجمة عبارت زیر است؟

لارا و ۹۱۵ سود و ۶۷۶ سوپا و ۶۶۶ اسلیم که فره آتش بهرام است.

۱) «بلند سود» نیز در آسمان است، آن فره که جایش در آتش بهرام است. مانند کدخدای است بر خانه ...

۲) سود بسیار در آسمان است، آن فره که جایش در آتش بهرام است. مانند کدخدای خانه است ...

۳) کدخدایی که در خانه است مانند آتش بهرام است که جایگاه او در بلند سود است ...

۴) قرار داشتن فره آتش بلند سود در آسمان و در میان آتش بهرام، مانند جایگاه کدخدای است ...

کدام صورت صرفی واژه مشخص شده را نشان می‌دهد؟

- ۴۱ -

لارا و ۹۱۵ سود و ۶۷۶ سوپا و ۶۶۶ اسلیم

۱) فعل مضارع مجهول دوم شخص جمع

۲) فعل مضارع مجهول سوم شخص مفرد

۳) فعل مضارع معلوم سوم شخص مفرد

کدام صورت صرفی و آوانویسی براساس شیوه مکنیزی برای واژه مشخص شده درست است؟

- ۴۲ -

۹۱۵ سود و ۶۷۶ اسلیم و ۶۶۶ سوپا و ۶۶۶ اسلیم

۱) فعل مضارع سببی kāmagārēd

۱) فعل مضارع مجهول kāmagārīhēd

۲) فعل مضارع چعلی لازم kāmgārīhēd

۳) فعل مضارع چعلی لازم kāmkārīhēd

برای متن پهلوی زیر کدام آوانویسی براساس روش مکنیزی درست است؟

- ۴۳ -

۹۱۵ سود و ۶۷۶ اسلیم و ۶۶۶ سوپا و ۶۶۶ اسلیم

۱) ... ud ān widarg kē andar āmad xwad ast rāh ī ō dušox ...

۲) ... ud ān widar kū abar āyēd xwad ast rāh ī ō dušox ...

۳) ... ud ān widarg kē abar āmad xwēš ast rāh ī ō dušox ...

۴) ... ud ān widarg kū abar āmad xwad ast rāh ī ō dušox ...

- ۴۴ - فعل ozadan از کدام ریشه و به چه معنایی است؟

۱) jan - ویران کردن

۱) zan - کشتن

۲) zan - زاییدن

۳) jan - زدن

کدام گزینه برای بوگدان فارسی بخش اول متن زیر درست است؟

- ۴۵ -

۹۱۵ سود و ۶۷۶ اسلیم و ۶۶۶ سوپا و ۶۶۶ اسلیم

۱) اط زد

۱) برای آسیب کسی، کامه بر مال فرسودنی گیتی مبرید ...

۲) برای احترام به دیگری، فرسودنی مال گیتی را [فراموش نمی‌کند] کامه بر آن نمی‌برد ...

۳) برای (-به‌خاطر) آسیب کسی [یا] مال فرسودنی گیتی، کامه بر آن چیز مبرید ...

۴) برای احترام به دیگری، فرسودنی مال گیتی [و] کامه بر آن بردن را [فراموش نکنید] ...

- ۴۶- کدام آوانویسی براساس شیوه مکنزی برای عبارت زیر درست است؟

... ۶۶ ۵۷ ۱۱۷ ۱۱۸ ۱۱۹ ۱۱۸ ۱۱۹ ... ( فعل ) ... رُسْتَهُ رُسْتَهُ سُلَامٌ ...

ēn taxt ī man abar dārēd ud pad aspānūr barēd ... pad baršnum be abāyēd šustan (۱)

ēn taxt ī man abar dārēd ud pad adspānūr barēd ... pad barsom be abāyēd yaštan (۲)

ēn taxt ī man abar gīrēd ud pad adspānūr strawēnēd ... pad baršnum be abāyēd šustan (۳)

rōz taxt ī man abar dārēd ud pad aspānūr strawēnēd ... pad baršnum be abāyēd šustan (۴)

- ۴۷- صورت هزوارشی واژه عَسِّيْسِيْ کدام است؟

۱۱۵۱۲۵۱ (۴)

۱۱۵۱۲۵۱ (۳)

۱۱۵۱۲۵۱ (۲)

۱۱۵۱۲۵۱ (۱)

- ۴۸- حرف‌نویسی و نوع واژه عَسِّيْسِيْ کدام است؟

'phš' yšn (۲) - اسم فاعل

'phš' yšn (۴) - اسم مصدر

'phš'dšn (۱) - اسم فاعل

'phš'dšn (۳) - اسم مصدر

- ۴۹- آوانویسی براساس روش مکنزی و حرف‌نویسی واژه اسِسِيْسِيْ کدام است؟

ndwhšyt'l - niyōšīdār (۲)

nywhšyt'l - niyōšīdār (۱)

nywhšyt'l - niyōxšīdār (۴)

ndwhšyt'l - niyōxšīdār (۳)

- ۵۰- در جمله زیر تحلیل دستوری واژه مشخص شده چیست؟

عَسِّيْسِيْسِيْسِيْسِيْسِيْسِيْ

(۱) فعل ماضی بعید معلوم سوم شخص مفرد

(۳) فعل ماضی ساده معلوم سوم شخص مفرد

- ۵۱- معنای عبارت زیر کدام است؟

... رُسْتَهُ رُسْتَهُ سُلَامٌ ...

(۱) این روان مرد بدگویی است که در در گیتی مردمان را به وسیله هم می‌کشت.

(۲) این روان آن مرد بدگو است که در گیتی مردم را می‌زد.

(۳) این روان آن کسی است که مردمانی را که در گیتی غیبت کردند به هم انداخت.

(۴) این روان آن مردی است که در گیتی غیبت کرد و مردمان را به یکدیگر انداخت.

- ۵۲- ساخت **paymāy** و **paymūdan** کدام است؟

pati-māy-a , pati-māy-ta (۲)

pati-māy-a , pati-mā(y)-ta (۱)

pati-mā<va>-ya , pati-mu-ta (۴)

pati-mā-aya , pati-mā(y)-ta (۳)

- ۵۳- کدام آوانویسی براساس روش مکنزی برای عبارت زیر درست است؟

... رُسْتَهُ سُلَامٌ ...

ruwān ī mard kū pad γafīz ud dōlag xāk ud xākestār hamē paymāyēnd (۱)

ruwān ī mard-ē kū pad kabīz ud dōlag xāk ud xākistar hamē paymāyēnd (۲)

ruwān ī mard-ē kē pad kabīz ud dōlag xāk ud xākestār hamē paymāyēnd (۳)

ruwān ī mard-ē kē pad γafīz ud dōlag xāk ud xākistar hamē paymāyēnd (۴)



۶۳- با توجه به تفاوت‌های زبان‌های پارسی و فارسی میانه کدام گزینه درباره جمله‌های زیر درست است؟

- a) 'wm 'ymyn sxwn 'w tw nbyšt, cy z 'n 'm kw tw pd mn kyrbg š 'd 'yy  
 b) 'gd hym prw 'n š 'h 'wm w 'xt kw drwd 'br tw 'c yzd 'n

(۱) جمله a پارسی است به خاطر واژه cy به جای y

(۲) جمله a پارسی است به خاطر آمدن فعل z 'n 'm

(۳) جمله b پارسی است به خاطر املای حرف اضافه až به صورت c

(۴) جمله b پارسی است به خاطر املای drwd

۶۴- در کدام گزینه کاربرد حرف اضافه ō با سایر گزینه‌ها متفاوت است؟

1) wd h 'n yk bhr 'w dry 'b 'wbyst

2) ps rwšn-šhr yzd 'w nwgšhr 'pwr yzd prm 'd kw šw

3) 'z xwr 's 'n d 'w xwmw 'r p 'dgws hs 'r whyšt 'w 'yg dysm 'n nwg dys

4) 'wš 'n dwdy 'wl 'w wymnd 'wd b 'ryst 'y rwšn 'hr 'pt

۶۵- کدام گزینه جمله زیر را به درستی کامل می‌کند؟

dbyr kyš nwyst ... pd prm 'n 'wš ny tw 'n bwd ...

1) nbyštn - hnzm 'n

2) nbyšt - hnzmyd

3) nbyštn - hnzſtn

4) nwys - hnzſtn

۶۶- در کدام گزینه ویژگی‌های آوایی فارسی میانه مانوی مشاهده می‌شود؟

1) wd 'c xwrn 'wl 'xyst, 'wd dst 'yw 'br sg 'n b 'nbyšn 'bgnd

2) 'dy 'n 'whrmyzdbg pdwh 'd 'w m 'd wxybyy 'wš m 'd pdwh 'd 'w yzd r 'stygr

3) ''z 'wd dyw 'n 'wd pryg 'n 'ndr h 'n bnyſt 'n bst bw 'nd

4) 'wm nwnc xw 'd 'b 'g rwyd 'wm xw 'd d 'ryd 'wd p 'yd

۶۷- کدام گزینه از ترکیب صفت و موصوف در دوره باستان ساخته شده است؟

1) xēšm

2) 'rd 'w

3) drwd

4) wahīštāw

۶۸- پسوند ān- در دو واژه yāwēdān و wārān به ترتیب چه کاربردی دارد؟

(۱) ساختن اسم از ماده مضارع - ساختن صفت از صفت (۲) ساختن اسم از ماده مضارع - ساختن صفت از اسم

(۳) ساختن اسم از اسم - ساختن صفت از صفت (۴) ساختن اسم از اسم - ساختن صفت از اسم

۶۹- کدام گزینه شامل ماده‌های مضارع جعلی در پارسی مانوی است؟

bus- , draxs-

parmus- , ās-

pawāž- , bāš-

zaxs- , ſfars-

۷۰- کدام واژه از ریشه day/dī مشتق نشده است؟

(۱) دین

(۲) پدیدار

(۱) بینا

(۴) پذیره

(۳) پذیرفتن

(۲) دیدار

(۲) دیدار

۷۱- کدام واژه از ریشه grab مشتق نشده است؟

(۱) گرفتن

(۲) گرفتار

(۱) گرفتن

۷۲- کدام گزینه در مورد کتبیه شاپور سکانشاه و سلوک داور درست است؟

(۱) در کتبیه شاپور سکانشاه برای سلوک دعا شده است.

(۲) سلوک در راه بازگشت از حضور شاپور اول به تخت جمشید رفته است.

(۳) کتبیه شاپور سکانشاه پیش از کتبیه سلوک نوشته شده است.

(۴) کتبیه سلوک بر روی یکی از ستون‌های کاخ آپادانا کشف شده است.

- ۷۳ - کدام گزینه به وقایع پایان جهان در دین زرتشتی اشاره دارد؟

- 1) hamaθa airiiābiiō daijhübiīō vōiygnā jasānti
- 2) vaēnəmñəm ahmät para daēuuua pataiīən
- 3) yahmi paiti parətaiīə spəntasca mainiuš ajrasca aētahmi paiti aṭ ax̄arəte aðāṭ ašte fraŋharəcaiaṭ āsište katarasciṭ
- 4) yaṭ astuuat.ərətō fraxšāite haca apaṭ kəsaoiaṭ

- ۷۴ - بنابر نظر زوندرمان کدام گزینه نام دیگر ایزد bāmistūn است؟

- 1) xradīšahr yazad
- 2) rahangwch / rahanguh yazad
- 3) abarahrām yazad
- 4)parmānagēn yazad

- ۷۵ - براساس مطالب گزیده‌های زادسپرم، کدام ایزد زرتشت را به دیدار انجمن هفت امشاسیند برد؟

- (۱) بهمن
- (۲) سروش
- (۳) سپتامبر
- (۴) نریوسنگ

- ۷۶ - کدام گزینه از تجلیات ایزد بهرام در بهرام یشت نیست؟

- (۱) خروس سفید
- (۲) مرد پانزده ساله
- (۳) گراز تیزندان
- (۴) باد

- ۷۷ - نام آرش (Av. ərəxša-) در کدام یشت اوستا آمده است؟

- (۱) سیزدهم
- (۲) پنجم
- (۳) دهم
- (۴) هشتم

- ۷۸ - «استوفرید ایزدان» به چه آینی اشاره دارد؟

- (۱) گیتی خرید
- (۲) نذر کردن

- ۷۹ - کدام دیو جزو «کماله دیوان» است؟

- (۱) آشمه
- (۲) سروش
- (۳) نسوان
- (۴) سدوش

- ۸۰ - در متون فارسی میانه «چهرومنیان» نام کدامیک از بی‌مرگان است؟

- (۱) پشوتن
- (۲) کیخسرو
- (۳) گوبدشاه

- ۸۱ - براساس متن کارنامه اردشیر بابکان، سasan چه نسبتی با بابک دارد؟

- (۱) جد بزرگ بابک است.
- (۲) چوپان بابک است.
- (۳) از نزدیکان و ملازمان دربار بابک است.
- (۴) پدر بابک است.

- ۸۲ - براساس کتیبه کوتیر، عنوان وی در زمان بهرام اول چه بوده است؟

- (۱) موبد بخت‌روان بهرام
- (۲) موبد هرمزد بخت‌روان بهرام
- (۳) هیرید

- ۸۳ - کدام کتیبه فارسی میانه در خرابه‌های شهر شاپور (= بیشاپور) کشف شده است؟

- (۱) کتیبه شاپور سوم
- (۲) کتیبه مهرنسه
- (۳) کتیبه اپسای دبیر
- (۴) کتیبه شاپور سکانشاه

- ۸۴ - واژه *afriwan* در متون پارتی مانوی به چه موضوعی اشاره دارد؟

- (۱) سرودهای بلند با تقلید از یشت‌های اوستا که خطاب به یکی از ایزدان مانوی یا خود مانی سروده شده‌اند.

(۲) سرودهای کوتاه در ستایش خدایان و بزرگان مانوی.

(۳) نیایشی که در مراسم روز دوشنبه روز مقدس مانویان یا در جشن سالانه بهم خوانده می‌شود.

(۴) سرودهایی بلند دارای بخش‌های متعدد درباره سرگردانی روح انسان و نوید رهایی آن.

- ۸۵ - در یشت‌های اوستا کدام ایزد در ارج و منزلت هم‌مرتبه اورمزد و سزاوار ستایشی هم‌پایه او شمرده شده است؟

- (۱) سروش
- (۲) مهر
- (۳) ایم پنات
- (۴) بهرام

- ۸۶ در روایات و متون فارسی میانه زرتشتی کدام شخصیت در رستاخیز گاو را قربانی می‌کند؟  
 ۱) دیو آژ ۲) اهریمن ۳) کیخسرو ۴) سوشیانس
- ۸۷ **srōšāw yazad** در متون پارتی مانوی نام کدام یک از ایزدان مانوی است?  
 ۱) نفس زنده ۲) انسان نخستین ۳) پدر بزرگی ۴) روح القدس
- ۸۸ واژه فارسی باستان **daiva** نخستین بار در کتبیه کدام پادشاه هخامنشی آمده است?  
 ۱) اردشیر دوم ۲) خشایارشا ۳) داریوش بزرگ ۴) ارشامه
- ۸۹ نام ایزدان سی روز ماه به همان ترتیبی که در گاهشماری زرتشتی می‌بینیم، در کدام بخش متون اوستایی آمده است?  
 ۱) ویسپردا، کرده ۲) فروردین یشت ۳) سروش باج ۴) یسنا، هات ۱۶
- ۹۰ واژه «آیَن» در سفالینه‌های نسا به چه معنی است?  
 ۱) پرستش گاه ۲) موبد نگاهبان آتش ۳) نیایش بغان ۴) زوهر به آتش





